



Manuel d'utilisation et d'entretien

Scie de carrelage



CARRELEC
R 200 - 620

ref : 44 71 12



CE DÉCLARATION DE CONFORMITÉ



PRCI déclare que la machine neuve désignée ci-dessous :

Scie de carrelage :

CARRELEC RADIALE 200 - 620

Code : 44 71 12

Est également conforme aux dispositions des directives européennes suivantes **2006/42/EC**,
2006/95/EC i
2004/108/EC et aux normes européennes suivantes EN 61029-1:2009, EN12418:2000+A1:2009.

La personne autorisée à constituer le dossier technique: **Laurent Bléré**
Avenue du Moulin de la Jasse
BP 30
34750 Villeneuve les Maguelone

A Montpellier, le 11/06/2012.
Le Directeur d'Exploitation ó Mr Bléré

Notice originale



MISE EN GARDE ! Pour réduire les risques d'incendie, de choc électrique et de blessure des personnes lors de l'utilisation des outils électriques, il est recommandé de toujours respecter les précautions de sécurité de base, y compris la précaution suivante.

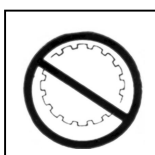
Lire toutes les instructions avant d'essayer de mettre en fonctionnement cette machine et conserver cette notice à titre de référence.

1. Description de la machine \ddot{E} Informations g \ddot{e} nerales

La CARRELEC RADIALE R 200-620 est un coupe-carreaux électrique à disque diamanté alimenté en eau **exclusivement destinée au découpage des matériaux en céramique**. Il comporte un réservoir d'eau dans lequel une pompe récupère et renvoie l'eau sur le disque.



2. Types d'outils conseillés \ddot{E} Utilisation conseillée



L'utilisation de disques diamantés à segments, de lame de scie, de disques abrasifs est **INTERDITE**.

Pour une utilisation optimale de la CARRELEC R 200-620, il est impératif d'utiliser un disque à jante continue (réf. PRCI 01 65 22 ó 01 75 22 ou 02 75 22) de diamètre 200 mm avec un alésage de 30 mm avec bagues de réduction 30 à 25.4 mm.

Les matériaux pouvant être tronçonnés sont les suivants: CARRELAGE, CERAMIQUE, FAIENCE, MARBRE, GRESÍ d'épaisseur limitée à 15 mm pour une coupe à 45° et 24 mm à 90°.

L'usage de cette machine est strictement limité aux matériaux cités ci-dessus. Ce coupe carreaux n'est pas conçu pour la coupe de métaux ou de bois.

Ne jamais forcer les petits outils à faire des travaux normalement réalisés avec de gros outils.

Ne jamais utiliser un disque dont la vitesse maximale admise est inférieure à la vitesse nominale de la machine.

3. Caractéristiques techniques

TENSION	230 V 6 50 Hz
PUISSANCE	800 W
TYPE DE FONCTIONNEMENT ADMIS	Service S26 15mn
CONDENSATEUR	15 µF
DIAMETRE DU DISQUE	Ø 200 mm
ALESAGE DU DISQUE	22.2 mm
VITESSE DE ROTATION	2980 min ⁻¹
DIMENSIONS L x l x h	940 x 435 x 900
PROFONDEUR MAX. DE LA COUPE	35 mm
FORMAT MAXI DU CARREAU	600 mm x 600 mm
MASSE DE LA MACHINE COMPLETE	30 kg
NIVEAU DE PRESSION ACOUSTIQUE	97,4 dB(A)
NIVEAU DE PUISSANCE ACOUSTIQUE	102,3 dB(A)
BRUIT & VIBRATIONS	

Les mesures de bruit et de vibrations réalisées sont conformes au code d'essai de mesure du bruit décrit dans la norme EN 61029-1

4. Recommandations importantes & conseils de sécurité fondamentaux

L'utilisation de tout accessoire autre que ceux recommandés dans ce manuel peut entraîner des risques d'accident pour les personnes.

Une utilisation autre (ou élargie), contraire aux conseils du fabricant, sera considérée comme non-conforme. Les dommages en résultant ne pourront incomber au fabricant. Le risque en sera exclusivement pris par l'utilisateur. L'utilisation conforme aux prescriptions comprend également le respect de la notice d'utilisation ainsi que les conditions de contrôles et d'entretien notées dans celle-ci.

Seule la société PRCI qui atteste de la conformité de la machine au niveau des normes de sécurité en vigueur est autorisée à effectuer des modifications au niveau des caractéristiques de la machine telles que le diamètre du disque, sa vitesse de rotation, le type de disque, la motorisation et la sécurité.

Toute modification ou opération d'entretien non comprise dans ce manuel sera par conséquent considérée comme arbitraire. Pour toute opération d'entretien non mentionnée dans ce manuel, veuillez vous adresser à votre revendeur ou directement à PRCI.

5. Précautions d'emploi

L'utilisateur doit tout au long de l'utilisation :

- conserver un champ de travail parfaitement en ordre, bien éclairé, et ne présentant pas de risque (pas d'accessoires ou d'outils non utilisés, pas de produits dangereux à proximité),
- conserver une position de travail stable et un bon équilibre
- ne pas présumer de ses forces et ne pas travailler quand il est fatigué,
- rester vigilant en surveillant ce qu'il fait et faire preuve de bon sens lors de l'utilisation de la machine.

Ne pas exposer la machine à la pluie et ne pas l'utiliser dans des endroits encombrés ou mouillés.

Toute présence étrangère au travail doit être écartée du champ de travail.

Il est recommandé de s'habiller correctement en évitant de porter des vêtements ou des bijoux amples. Les cheveux longs doivent être maintenus par un bonnet de protection. Le port de chaussures antidérapantes est recommandé pour des travaux extérieurs.



Lors de la coupe de matériaux très fragiles ou possédant une importante couche d'émail en surface, des éclats particulièrement dangereux peuvent se détacher. Pour réduire les risques provenant de l'effritement du matériau, il est recommandé de porter des lunettes de protection prévues à cet effet (non fournies).



Si la machine est utilisée par le même opérateur de façon continue pendant 8 heures, elle peut entraîner une exposition quotidienne au bruit supérieure à 85 dB (A). Pour réduire les risques dérivant d'une telle exposition, il est recommandé de porter un casque antibruit prévu à cet effet (non fourni).

6. MONTAGE ET MISE EN ROUTE

Vérifiez que la CARRELEC R 200-620 n'a pas été endommagée lors du transport.

Durant la manutention, fixez l'unité de coupe (poignée + disque diamant) grâce au goujon et à l'écrou moleté prévus à cet effet (fig.1).

La CARRELEC R 200-620 est livrée avec un disque déjà monté.

La CARRELEC R 200-620 est prévue pour fonctionner avec de l'eau. Pour cela, une pompe barbote dans l'eau.

Lire le manuel attentivement avant l'assemblage

- Préparez une surface plane stable et entièrement libre comme plan de travail.
- Sortez la machine de son carton.
- Montez les 4 pieds sur le support du bac à eau, les visser sur celui-ci (fig. 1)
- Posez le bac à eau et l'ensemble de coupe sur le support (en ayant au préalable vérifié que la pompe à eau soit bien positionné dans le logement prévu à cet effet et que le tuyau ne présente pas de pliure pouvant empêcher la circulation d'eau)
- Débloquez l'unité de coupe en devisant la vis de maintien (fig. 2) à l'aide de la clé fournie.

Attention à bloquer l'unité de coupe lors des différentes manutentions

- Remplissez la cuve d'eau par le dessus de la machine.

Pour une bonne efficacité veillez:

- à ce que la pompe trempe de 1 à 2 cm dans l'eau du réservoir, et à ne pas dépasser le niveau maxi,
- à vérifier régulièrement le niveau d'eau dans le réservoir lors d'une utilisation prolongée

7. Démontage & Montage du disque

Pour cette machine veuillez n'utiliser que des disques à jante continue PRCI, diamètre 200 mm.

Coupez l'alimentation de la machine et débranchez la du réseau électrique avant de monter ou de changer un disque.

- Retirez le carter de protection après avoir dévissé les 4 écrous de fixations
- Dévissez la vis de serrage en utilisant la clef fournie (fig. 3) en maintenant manuellement le disque **attention sens de serrage anti horaire**
- Démontez la rondelle de serrage
- Démontez le flasque extérieur
- Retirez le disque usagé
- S'assurer que les flasques sont propres, les nettoyer si nécessaire.
- Positionnez le nouveau disque diamant en s'assurant du sens de rotation.
- Remontez le flasque extérieur
- Remontez la rondelle de serrage
- Vissez l'écrou la vis de serrage en utilisant la clef fournie (fig. 3) en maintenant manuellement le disque **attention sens de serrage anti horaire**
- Remontez le carter de protection en vissant les 4 écrous de fixations



Porter des gants pour manipuler et régler la machine.

8. Contrôles avant utilisation

Avant toute utilisation :

- vérifiez qu'aucune protection ou autre partie ne soit cassée ou endommagée. Si c'est le cas, faites remplacer la ou les pièces concernées par un service agréé. Vérifiez l'usure des différentes pièces et remplacez les si nécessaire.
- Contrôlez périodiquement l'état du câble d'alimentation, s'il est endommagé, faites le remplacer par un réparateur agréé.
- Vérifiez le bon positionnement des parties mobiles et le parfait état de celles-ci. Vérifiez toute autre condition pouvant compromettre le résultat.

9. Branchement

La machine est fournie avec une prise disjoncteur à courant différentiel résiduel ou **PRCD à raccorder impérativement avant utilisation.**

Pour éviter tout démarrage imprévu, assurez-vous que l'interrupteur est sur la position « 0 ».

Raccordez la machine à un réseau électrique avec une plage de tension identique à celle indiquée sur la plaque signalétique de la machine.

Ce réseau doit obligatoirement être équipé d'un disjoncteur à courant différentiel résiduel (DCDR) 30 mA avec mise à la terre. Un contrôle périodique de ce DCDR doit être effectué.

CARACTERISTIQUES DU DCDR

In 5 A Id 30 mA

En cas de doute, ne branchez pas la machine.

Si vous utilisez un câble prolongateur, celui-ci doit être de type H07 RN-F de section 3 x 1.5 mm² jusqu'à 50 m.

Il est impératif de vérifier l'état de vos rallonges, en cas de prise ou de câble endommagé les remplacer.

Dans le cas d'un travail effectué à l'extérieur, le câble prolongateur devra être prévu et marqué pour ce type d'utilisation.

Ne pas transporter la machine en la soulevant par le câble d'alimentation, ne pas tirer sur celui-ci pour débrancher la machine. Le câble doit être maintenu éloigné des sources de chaleur, des parties grasses et des bords tranchants.

- Adoptez une position confortable et équilibrée.
- Brancher la prise de sécurité PRCD
- Mettez l'interrupteur dans la position « I ».
- Positionnez une main sur le carreau à découper. En maintenant le matériau contre le guide de coupe, avancez progressivement et sans forcer. L'avance doit être proportionnelle à la capacité de découpage du disque. En fin de coupe, n'exercez pas une pression trop forte pour ne pas casser le carreau.
- N'oubliez pas de vérifier le niveau d'eau dans le réservoir.

Après exécution d'un travail, arrêtez la machine en mettant l'interrupteur dans la position « 0 ». Cette position sert aussi d'arrêt d'urgence.

10. Méthode de coupe droite ou diagonale

- **Pour faire une coupe droite :**

Réglez le guide de coupe en position 90° (Fig. 4).

Desserrez le bouton moleté, positionnez le guide coupe en fonction de la largeur de coupe à obtenir (Fig.5), resserrez le bouton moleté

Ajustez la longueur de coupe en réglant les deux butées situées (Fig.6) sur le dessus du rail support et positionnez le carreau.

- **Pour faire une coupe diagonale :**

Suivre la même procédure en orientant le guide coupe suivant l'angle de votre choix (Fig.7)

Pour faire une coupe biseautée :

Desserrez les molettes de chaque côté du support de l'unité de coupe (fig. 8 & 9), positionnez l'unité de coupe selon l'angle désiré, resserrez les molettes.

Desserrez le bouton moleté, positionnez le guide coupe en fonction de la largeur de coupe à obtenir (Fig.5), resserrez les boutons moletés

Ajustez la longueur de coupe en réglant les deux butées situées (Fig.6) sur le dessus du rail support. et positionnez le carreau .

11. Entretien, transport et stockage de la machine

Retirez la prise de courant avant d'effectuer tout réglage, entretien, transport ou stockage et mettez l'interrupteur en position « 0 ».

- NETTOYAGE : Nettoyez cette machine à l'issue de chaque utilisation. La durée de vie de votre machine en sera améliorée.

- Veillez à maintenir les différents accessoires (poignée, règle,) propres.

- Respectez la propreté du réservoir d'eau. Pendant une durée de non-utilisation prolongée, videz le réservoir pour éviter que la machine et le disque ne se corrodent.

- Entretenez soigneusement les outils de la machine et stockez les dans un endroit sec.

- MAINTENANCE DE LA POMPE

- **Nettoyez** la pompe après chaque utilisation pour en retirer les impuretés en faisant circuler de l'eau propre. Il est conseillé d'effectuer cette opération immédiatement après usage pour éviter que les impuretés accumulées ne sèchent dans la pompe.

- REMPLACEMENT DU DISQUE : Reportez-vous au chapitre 7.

En cas de gommage du disque, celui-ci peut être rapidement ravivé en coupant un matériau abrasif (pierre à gréser ref. PRCI 26 36 41)

Transport et stockage de la machine

Veillez suivre les instructions suivantes pour transporter et stocker la 200-620 de manière sûre.

Sécurité dans le transport :

Démontez le disque et videz le bac à eau avant le transport ou le déplacement de la machine. Démontez les pieds, fixez la tête de coupe sur le rail de guidage à l'aide de la vis moletée.

Stockez la machine dans un endroit sûr, hors de portée des enfants à l'abri de l'humidité et de la poussière.

12. Réparations É SAV

Pour le SAV adresser vous auprès de votre point de vente ou de un des points de vente de votre revendeur.

Pour commander toute pièce de rechange, n'oubliez pas de préciser les informations indiquées sur la plaque signalétique de la machine.

13. Mise au rebut

Lorsque la machine (ou un de ses éléments) est destinée à la casse, respectez les dispositions prescrites par la législation en vigueur.

Composition des principaux composants de la CARRELEC RADIALE R 200-620 :

Moteur : Alu (Al), Acier (AC), Cuivre (Cu), Polyamide (PA)

Machine : Tôle Acier (AC), Inox (F17)

14. Dépannages

En cas de panne lors de l'utilisation, éteignez la machine et débranchez-la du réseau électrique. Les travaux sur le système électrique de la machine ne peuvent être effectués que par un électricien qualifié.

Ci-dessous, nous avons énuméré un certain nombre de causes possibles et de solutions correspondantes au cas où le coupe-carreaux ne fonctionnerait pas normalement.

PROBLEME	CAUSE	REMEDE
La machine ne démarre pas.	<ul style="list-style-type: none"> - Le câble d'alimentation est mal raccordé ou endommagé. - La prise de sécurité PRCD n'est pas enclenchée - Il n'y a pas de tension à la prise de courant 230V. - L'interrupteur est défectueux. - Le moteur n'a pas de puissance et dégage une mauvaise odeur. 	<ul style="list-style-type: none"> - Enfoncez à fond la fiche dans la prise et vérifiez le câble. - Enclenchez le bouton « marche » du PRCD. - Vérifiez ou faites vérifier la prise. - Faites remplacer l'interrupteur. - Adressez-vous à votre revendeur ou au SAV de PRCI.
La machine démarre difficilement.	<ul style="list-style-type: none"> - Le condensateur de démarrage est défectueux. - Le disque diamanté est voilé. - Les roulements du moteur sont endommagés. 	<ul style="list-style-type: none"> - Adressez-vous à votre revendeur ou au SAV de PRCI. - Remplacez le disque. - Adressez-vous à votre revendeur ou au SAV de PRCI.
La machine a des difficultés à couper le matériau.	<ul style="list-style-type: none"> - Le disque n'est pas orienté dans le bon sens. - Le disque est usé. - Le matériau bute sur le support cache lame. - Le disque est gommé. 	<ul style="list-style-type: none"> - Démontez le disque et placez-le dans le bon sens (voir chap.7). - Remplacez le disque comme indiqué au chapitre 7. - Alignez le support cache lame et le disque. - Voir CHAP.11
La machine déclenche le disjoncteur ou vous recevez une décharge électrique.	<ul style="list-style-type: none"> - La machine n'est pas reliée à la terre. 	<ul style="list-style-type: none"> - Vérifiez que la prise, la rallonge et le câble d'alimentation de la machine sont bien à la terre. - Si l'un des composants est défectueux, adressez-vous à votre revendeur ou au SAV de PRCI.

Les conseils d'utilisation et les pièces détachées figurant sur ce document sont donnés à titre d'information et non d'engagement.

Soucieux de la qualité de nos produits, nous nous réservons le droit d'effectuer, sans préavis, toute modification technique en vue de leur amélioration.

Photo 1



Photo 2



Photo 3



Photo 4



Photo 6



Photo 5



Photo 7



Photo 8



Photo 9



Photo 10

